

STAMP

Markierungsleuchte mit minimaler Überstand
Lampe de balisage avec saillie minimale



Mit Abdeckung
Avec paupière
 110x110x25

LED



Glas
Verre
 110x110x25

LED



175x175x30

LED



Eine Öffnung
Une ouverture
 120x120x25

LED



280x150x30

LED



Zwei Öffnungen
Deux ouvertures
 120x120x25

LED



Vier Öffnungen
Quatre ouvertures
 120x120x25

LED

Die neue STAMP-Serie wasserdichter Außenleuchten gestaltet das Konzept der Wandverkleidung neu. Der minimale Überstand von 25-30 mm bietet alle Vorteile einer versenkten Montage, ohne dass eine Aussparung in der Wand erforderlich ist. Die nach unten gerichtete Ausrichtung der Leuchte (bei Ausführungen mit blendfreien Abdeckungen, erhältlich in 3 Größen) und die Möglichkeit, die Neigung der Optik einzustellen, kennzeichnen ihre Funktion als Markierungsleuchte. Es gibt auch Versionen mit Front- oder Streiflicht auf 1, 2 oder 4 Seiten. Der Körper, von essentieller und minimalistischer Linie, enthält High-Tech-LEDs mit hoher Lichtausbeute, die direkt bei 230 V (DOB) arbeiten. Ein spezieller Abstandhalter ermöglicht auch die seitliche Kabelein- und -ausführung. Wenn es notwendig ist, das Gerät zu vertiefen, ermöglichen die speziellen Schalungen die wandseitige Installation der Leuchten STAMP Art. 5321-5323-5326-5331 mit Nullüberstand.

La nouvelle série STAMP de lampes étanches pour extérieurs, réinvente le concept de l'encastrement mural. En effet, la saillie minimale de 25-30 mm offre tous les avantages de l'encastrement sans devoir prévoir d'encoche dans le mur. L'orientation vers le bas de la lumière (pour les versions avec paupière antireflet, disponibles en 3 dimensions) et la possibilité de régler l'inclinaison de l'optique, identifient la fonction de balisage. Des versions avec lumière frontale ou rasante sur 1, 2 ou 4 côtés sont disponibles. Le corps de lampe, à la ligne essentielle et minimaliste, contient une haute technologie à Led offrant un grand rendement lumineux, qui fonctionne directement à 230 V (DOB). Une entretoise dédiée permet aussi l'entrée/la sortie de câbles sur le côté. S'il est nécessaire d'encastrer l'appareil, les boîtiers spéciaux permettent l'installation à ras du mur des lampes STAMP code 5321-5323-5326-5331 avec zéro saillie.



STAMP

Markierungsleuchte mit minimaler Überstand
Lampe de balisage avec saillie minimale

ALLGEMEINE MERKMALE

- Serie von Markierungsleuchten für den Außenbereich, mit einem Mindestüberstand von 25-30 mm, mit "Einbaumechanismus".
- **Struktur:** Leuchtgehäuse aus korrosionsbeständigem Primäraluminium mit geringem Kupfergehalt.
- Diffusor aus UV-fester Polycarbonat
- **LED-Lichtquellen** der neuesten Generation, die direkt bei 230 V arbeiten und mit einem in das Leuchtgehäuse eingesetzten Treiber (DOB - driver on board). Spannungsversorgung 24 V DC für Art. 5331
- Garantierte Lebensdauer: 60.000 h mit max. Lichtstromabfall von 20%.
- Wärmeableitung und Solidar- und Schwenk-LED-Einheiten +13° und 18° zur Ausrichtung des Lichtstrahls (Art. 5321-5323-5326).
- Rückseitige oder seitliche Kabeleinführung mit Abstandhalter Art. 5351 und 5352 für Art. 5321-5323-5331-5335-5336-5337.
- **Oberflächenbehandlung auf Aluminium:** Beizen + Phosphorchromatieren + Epoxidgrundierung + Lackierung mit UV-stabilisiertem Epoxidpulver.
- Hergestellt in Übereinstimmung mit den Europanormen EN 60598-1 CE

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

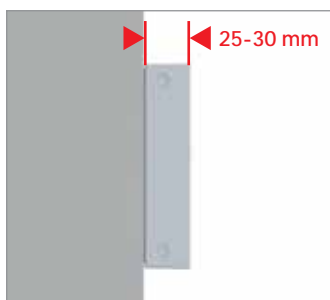
- *Série d'appareils de balisage muraux pour extérieur, avec saillie minimale de 25-30 mm, avec "effet encastré".*
- **Structure:** corps de la lampe en aluminium primaire anti-corrosion à faible teneur en cuivre.
- *Diffuseur en polycarbonate anti UV*
- **Sources lumineuses** à led de nouvelle génération fonctionnant directement à 230 V avec driver inséré dans le corps de la lampe (DOB - driver on board). Alimentation à 24 V DC pour le code 5331.
- *Durée de vie garantie: 60 000 heures avec diminution max de 20%.*
- *Dissipateur de chaleur et unité led solidaires et basculantes +13° et 18° pour orienter le faisceau lumineux (art. 5321-5323-5326).*
- *Entrée des câbles au dos ou sur le côté avec entretoises art. 5351 et 5352 pour les art. 5321-5323-5331-5335-5336-5337.*
- **Finition en aluminium:** décapage + phospho-chromatation + fond époxy + peinture avec poudres époxy stabilisées anti-UV.
- *Fabriqué conformément aux normes européennes EN 60598-1 CE*

MINIMALER ÜBERSTAND

25 mm für Art. 5321-5331-5335-5336-5337
30 mm für Art. 5323-5326

SAILLIE MINIMALE

25 mm pour art. 5321-5331-5335-5336-5337
30 mm pour art. 5323-5326

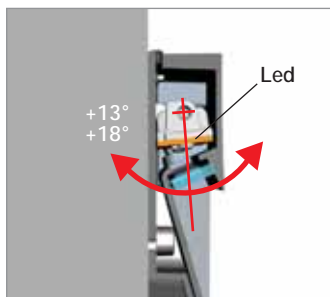


SCHWENKBARE OPTIK

Schwenkbare LED-Einheiten +13° und +18° zur Ausrichtung des Lichtstrahls.

OPTIQUE BASCULANTE

LED basculante +13° et +18° pour orienter le faisceau lumineux.



EINSTELLUNG DES LICHTSTRAHLS

RÉGLAGE FAISCEAU LUMINEUX

Standard



+13° für Art. 5321
+18° für Art. 5323-5326

+13° pour art. 5321
+18° pour art. 5323-5326

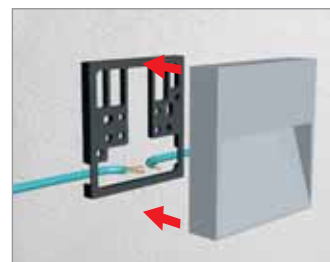


SEITLICHE KABELINFÜHRUNG

Mögliche seitliche Kabeleinführung mittels Zubehör Art. 5351 und 5352.

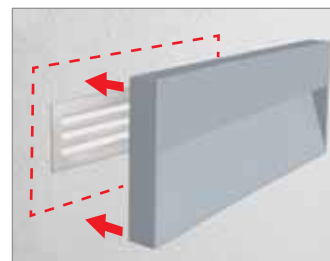
ENTRÉE LATÉRALE

Entrée latérale possible des câbles au moyen d'accessoires art. 5351 et 5352.



ABDECKUNG ALTER LEUCHTEN ODER BESTEHENDER LÖCHER

COUVERTURE DES ANCIENS APPAREILS OU COMPARTIMENTS EXISTANTS



FARBIGE GUMMI-SCHRAUBEN-ABDECKKAPPEN

CACHES-VIS EN CAOUTCHOUC COLORÉES



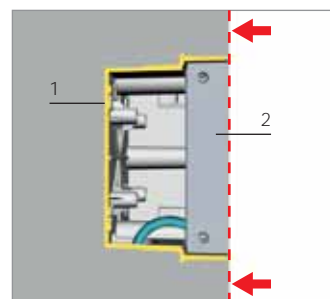
KOMPLETTE FLÄCHENBÜNDIGE INSTALLATION

Möglichkeit, eine Gesamtaussparung durch die Einbaukasten Art. 5357-5358-5359 zu erhalten (siehe Seite 82).
1 – Einbaukasten
2 – Leuchte

ENCASTREMENT TOTAL À RAS DU MUR

Possibilité d'obtenir un encastrement total au moyen de boîtiers d'encastrement art. 5357-5358- 5359 (voir page 82).

1 - Boîtier d'encastrement
2 - Appareil



STAMP

Markierungsleuchte mit minimaler Überstand
Lampe de balisage avec saillie minimale

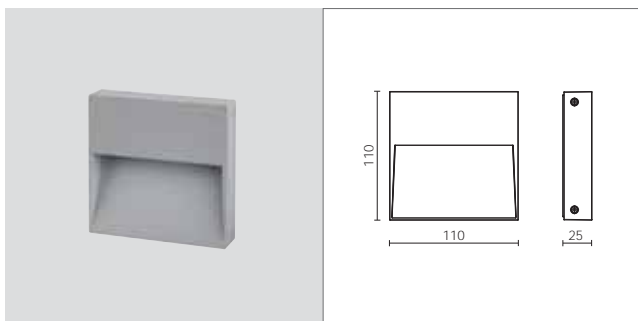


L80 B20
60.000

EN 60598-1

STAMP MIT ABDECKUNG | STAMP AVEC PAUPIÈRE

Art.-Nr. + Farbcode + Farbtemperatur
Art. + Couleur + Tonalité



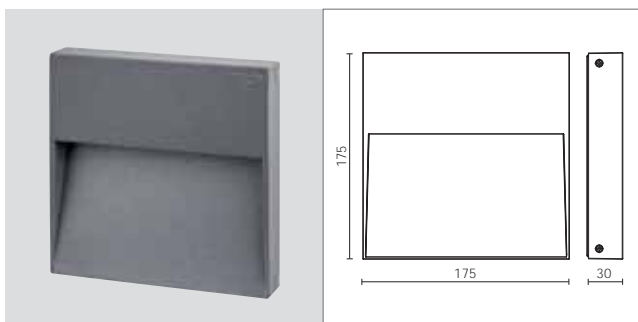
ART.	LAMPE	W	LM LED - LM real/réels	GR	GM	BI
5321*	LED	4,5	460 210			

IP 65 / Schutzklasse I / IK 10
Ra 80 / DOB - Driver on board
230V / 50 Hz / **CE**
24V DC auf Anfrage
Schwenkbare Optik +13°.
Farbtemperatur 3000K oder 4000K.
3K oder 4K zur Art.-Nr. nach dem
Farbcode hinzufügen.

IP 65 / Classe I / IK 10
IRC 80 / DOB - Driver on board
230V / 50 Hz / **CE**
24V DC sur demande
Optique basculante +13°.
Température de couleur 3000K ou
4000K. Ajouter 3K ou 4K au code article
après la couleur.

STAMP MIT ABDECKUNG 30mm | STAMP AVEC PAUPIÈRE 30mm

Art.-Nr. + Farbcode + Farbtemperatur
Art. + Couleur + Tonalité

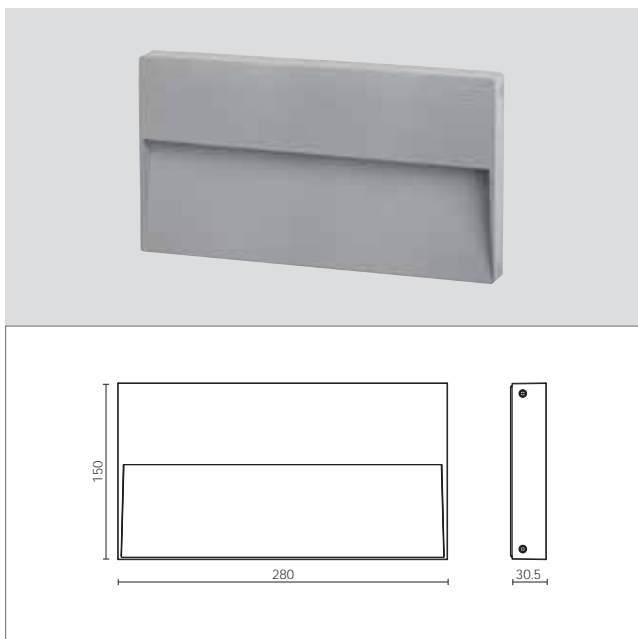


ART.	LAMPE	W	LM LED - LM real/réels	GR	GM	BI
5323*	LED	8	1077 520			

IP 65 / Schutzklasse I / IK 10
Ra 80 / Driver IN / 350 mA
230V / 50 Hz / **CE**
24V DC auf Anfrage
Schwenkbare Optik +18°.
Dimmbar auf Anfrage.
Farbtemperatur 3000K oder 4000K.
3K oder 4K zur Art.-Nr. nach dem
Farbcode hinzufügen.

IP 65 / Classe I / IK 10
IRC 80 / Driver IN / 350 mA
230V / 50 Hz / **CE**
24V DC sur demande
Optique basculante +18°.
Dimmable sur demande.
Température de couleur 3000K ou 4000K.
Ajouter 3K ou 4K au code article après la
couleur.

Art.-Nr. + Farbcode + Farbtemperatur
Art. + Couleur + Tonalité



ART.	LAMPE	W	LM LED - LM real/réels	GR	GM	BI
5326*	LED	16	2154 860			

IP 65 / Schutzklasse I / IK 10
Ra 80 / Driver IN / 350 mA
230V / 50 Hz / **CE**
Schwenkbare Optik +18°.
Dimmbar auf Anfrage.
Farbtemperatur 3000K oder 4000K.
3K oder 4K zur Art.-Nr. nach dem
Farbcode hinzufügen.

IP 65 / Classe I / IK 10
IRC 80 / Driver IN / 350 mA
230V / 50 Hz / **CE**
Optique basculante +18°.
Dimmable sur demande.
Température de couleur 3000K ou
4000K. Ajouter 3K ou 4K au code article
après la couleur.

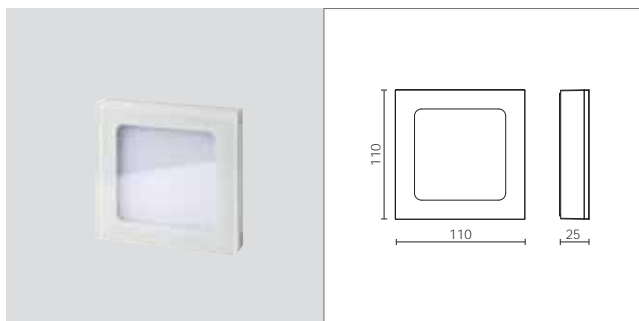
CO Farbe Corten auf Anfrage.
Couleur Corten sur demande.

STAMP



STAMP GLAS | STAMP VERRE

Art.-Nr. + Farbcode + Farbtemperatur
Art. + Couleur + Tonalité



ART.	LAMPE	W	LM LED - LM real/réels	GR	GM	BI
5331*	Led	6	536 229			

24 DC. Remote-Treiber separat erhältlich (Seite 308).

IP 65 / Schutzklasse III / IK 08

Ra 80 / C€

Farbtemperatur 3000K oder 4000K. 3K oder 4K zur Art.-Nr. nach dem Farbcode hinzufügen.

24V DC. Driver à distance fourni séparément (page 308).

IP 65 / Classe III / IK 08

IRC 80 / C€

Température de couleur 3000K ou 4000K. Ajouter 3K ou 4K au code article après la couleur.

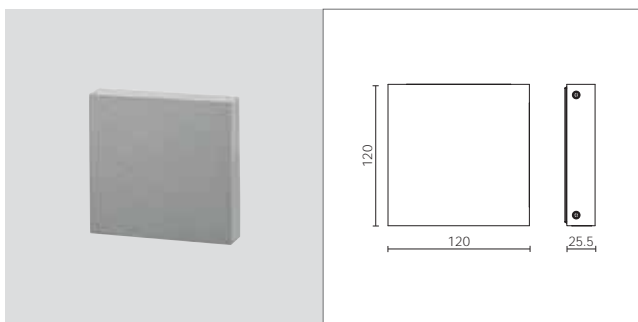


STAMP

Markierungsleuchte mit minimaler Überstand
Lampe de balisage avec saillie minimale

STAMP SEITLICHES LICHT | STAMP LUMIÈRE LATÉRALE



Art.-Nr. + Farbcode + Farbtemperatur
Art. + Couleur + Tonalité



ART.	LAMPE	W	LM LED - LM real/réels	GR	GM	BI
------	-------	---	------------------------	----	----	----

5335*  Led 3 330 180

IP 65   / Schutzklasse I / IK 10
Ra 80 / DOB - Driver on board
230V / 50 Hz / **CE**
24V DC auf Anfrage
Farbtemperatur 3000K oder 4000K.
3K oder 4K zur Art.-Nr. nach dem
Farbcode hinzufügen.

IP 65   / Classe I / IK 10
IRC 80 / DOB - Driver on board
230V / 50 Hz / **CE**
24V DC sur demande
*Température de couleur 3000K ou
4000K. Ajouter 3K ou 4K au code article
après la couleur.*

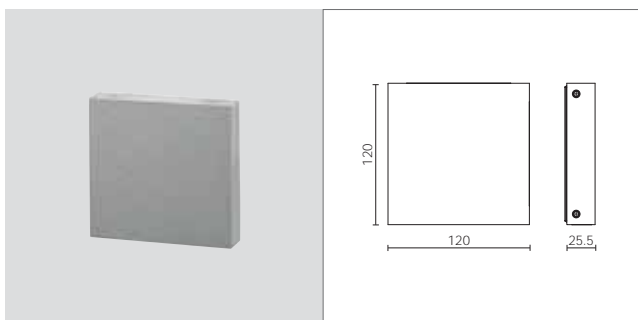


1 Öffnung | 1 ouverture

Art.-Nr. + Farbcode + Farbtemperatur
Art. + Couleur + Tonalité

ART.	LAMPE	W	LM LED - LM real/réels	GR	GM	BI
------	-------	---	------------------------	----	----	----

5336*  Led 2x3 660 360

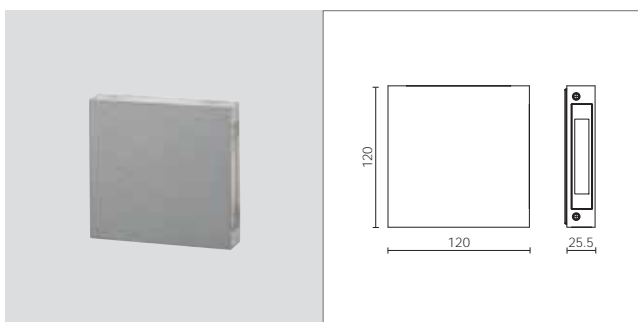


2 Öffnungen | 2 ouvertures

Art.-Nr. + Farbcode + Farbtemperatur
Art. + Couleur + Tonalité

ART.	LAMPE	W	LM LED - LM real/réels	GR	GM	BI
------	-------	---	------------------------	----	----	----

5337*  Led 4x3 1320 720



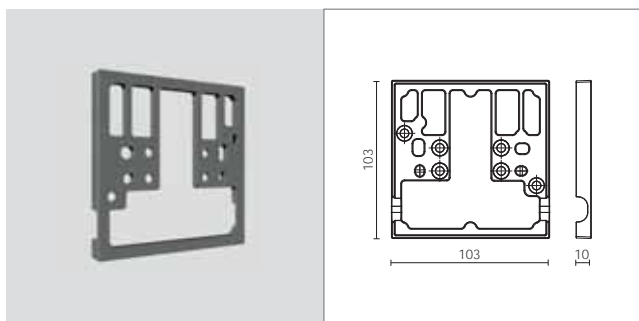
4 Öffnungen | 4 ouvertures



STAMP

Markierungsleuchte mit minimaler Überstand
Lampe de balisage avec saillie minimale

ABSTANDHALTER | ENTRETOISE

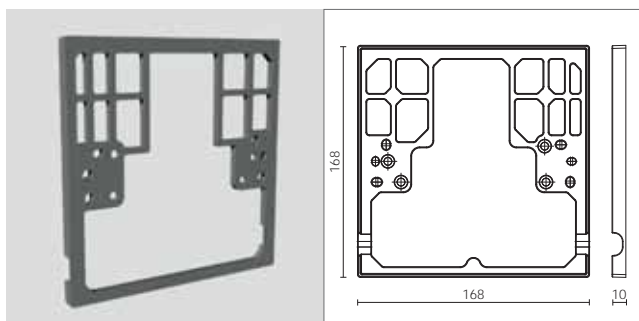


ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

5351 Für Körper / Pour corps
 5321-5331-5335-5336-5337

Abstandhalter für seitliche
 Kabeleinführung.

*Entretoise pour entrée des câbles sur le
 côté.*



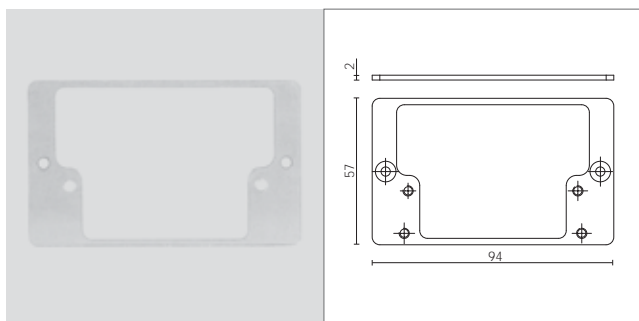
ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

5352 Für Körper / Pour corps
 5323

Abstandhalter für seitliche
 Kabeleinführung.
 Mögliche Durchgangsverkabelung.

*Entretoise pour entrée des câbles sur le
 côté.
 Alimentation passante autorisée.*

ZUBEHÖRHALTERUNG FÜR 3 MODUL-KÄSTEN | ÉTRIER POUR BOÎTIER À 3 MODULES

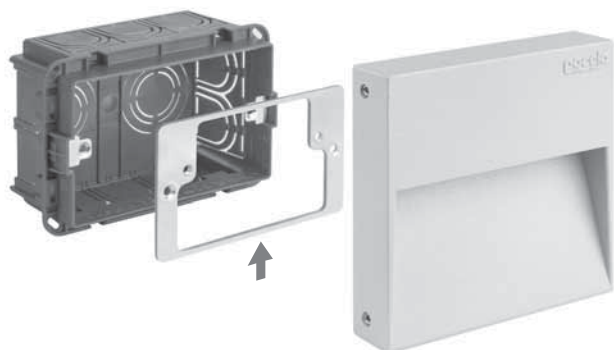


ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

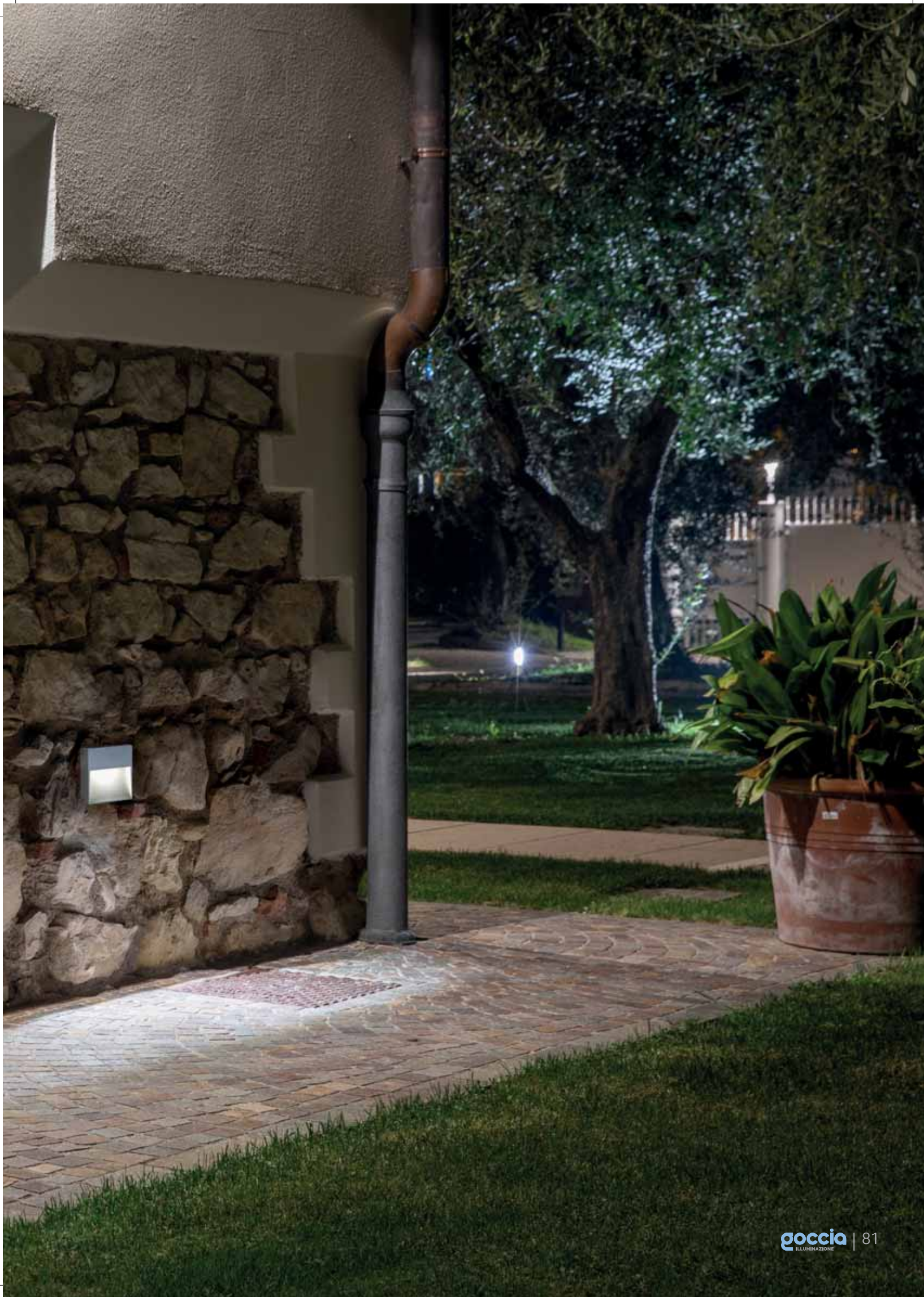
5360 Zubehörhalterung für 3 Modul-Kästen
Étrier pour boîtier à 3 modules

Zubehörhalterung für vorstehende
 Befestigung des STAMP 5321-5331-
 5335-5336-5337 an italienischen 3
 Modul-Standardkästen.

*Étrier d'accessoire pour la fixation en
 débordement de STAMP 5321-5331-
 5335-5336-5337 sur boîtier à 3 modules
 standard italien.*







STAMP

Gesamtaussparung / encastrément total

Total versenkte Markierleuchte
Lampe de balisage à encastrément total

Die STAMP-Serie hat einen Mindestüberstand von 25-30 mm und kann mit einer Einbauleuchte kombiniert werden. Wenn Sie die Unterputzmontage bevorzugen, können Sie die entsprechenden Einbaukasten verwenden, Art. 5357-5358-5359, die es ermöglichen, STAMP mit Nullüberstand zu versenken.

La série STAMP a une saillie minimale de 25-30 mm et peut être assimilée à une lampe encastrée. Si l'on préfère l'encastrement à ras du mur, on peut avoir recours aux boîtiers d'encastrement dédiés code 5357-5358-5359 qui permettent d'encastrer STAMP avec saillie zéro.

ALLGEMEINE MERKMALE

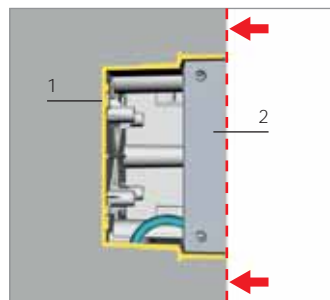
- Geeignet für Art. 5321-5323-5326-5331.
- Speziell für den Einbau von STAMP-Leuchten entwickelt
- Mit Deckel geliefert, erleichtern sie die Anwendung sowohl bei vertieften Wänden als auch bei der Schalung für Sichtbeton, um einen echten und effektiven Nullüberstand zu erhalten.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Adaptés aux art. 5321-5323-5326-5331.
- Conçus explicitement pour l'encastrement des lampes STAMP
- Fournis avec couvercle, ils facilitent l'application pour l'encastrement mural ou sur le boîtier d'encastrement pour béton apparent pour obtenir une réelle et effective saillie zéro.

NULLÜBERSTAND

Die STAMP-Leuchten können in Nullüberstand mit Hilfe der Einbaukasten Art. 5357-5358-5359 versenkt werden.
1 - Einbaukasten
2 - Leuchte

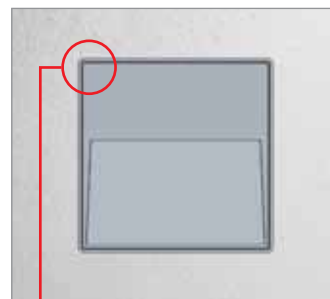


SAILLIE ZÉRO

Les lampes STAMP peuvent être encastrées avec saillie zéro en utilisant les boîtiers d'encastrement art. 5357-5358-5359.
1 - Boîtier d'encastrement
2 - Appareil

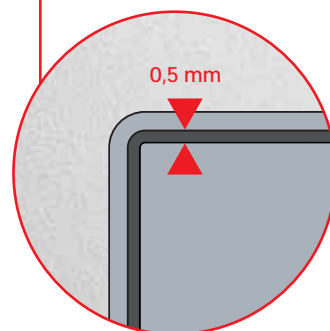
MINIMALSCHLITZ

Der Schlitz zwischen Lampe und Einbaukasten ist auf nur 0,5 mm begrenzt.



FISSURE MINIMALE

La fissure entre la lampe et le boîtier d'encastrement est limitée à seulement 0,5 mm.



MANUELLER AUSZUG

Einfacher Auszug des Leuchtenkörpers durch Ziehen mit den Fingern an der Abdeckung.

EXTRACTION MANUELLE

Extraction simple du corps de la lampe au moyen de la traction avec les doigts sur la paupière.



AUSZUG MIT SAUGNAPF

Einfacher Auszug durch den mitgelieferten Saugnapf für Art. 5331.

EXTRACTION AVEC VENTOUSE

Extraction facilitée grâce à la ventouse fournie au code 5331.

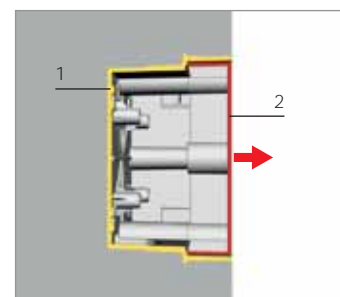


SCHUTZDECKEL

Die Einbaukasten werden mit einem Schutzdeckel zum Schutz vor Zement- und Gipsresten geliefert.
1 - Einbaukasten
2 - Deckel

COUVERCLE DE PROTECTION

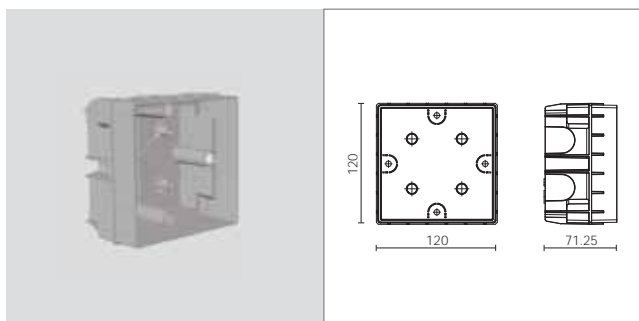
Les boîtiers d'encastrement sont fournis avec couvercle de protection pour protéger contre les traces de béton et d'enduit.
1 - Boîtier d'encastrement
2 - Couvercle



STAMP

Gesamtaussparung / encastrément total

EINBAUKASTEN | BOÎTIER D'ENCASTREMENT

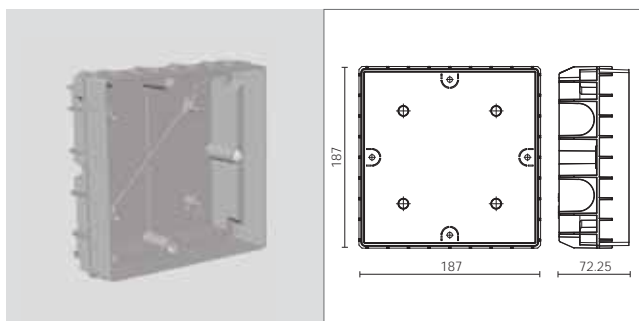


ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

5358 Für Körper / Pour corps
5321-5331

Einbaukasten mit Schutzdeckel für
komplette flächenbündige Installation.

*Boîtier avec couvercle pour encastrément
total.*

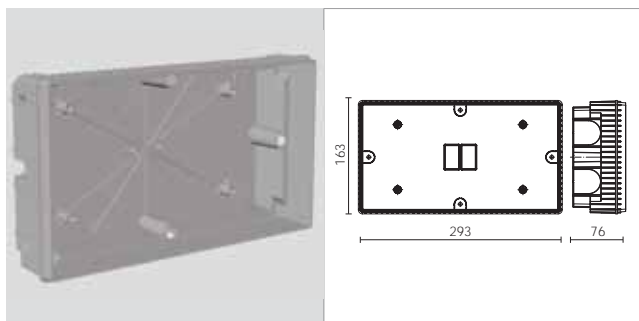


ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

5359 Für Körper / Pour corps
5323

Einbaukasten mit Schutzdeckel für
komplette flächenbündige Installation.

*Boîtier avec couvercle pour encastrément
total.*



ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

5357 Für Körper / Pour corps
5326

Einbaukasten mit Schutzdeckel für
komplette flächenbündige Installation.

*Boîtier avec couvercle pour encastrément
total.*

